



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St./11 rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Construction Services Division/Division des services de  
construction

140 O'Connor Street

140, rue O'Connor

Ontario

Ottawa

K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Hangar 11 remplacement du toit Hangar 11 remplacement du toit	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EP916-212401/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20212401	<b>Date</b> 2021-06-15
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$\$FG-362-80079	
<b>File No. - N° de dossier</b> fg362.EP916-212401	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Daylight Saving Time EDT <b>on - le 2021-06-22</b> Heure Avancée de l'Est HAE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Kelly, Jessica	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> fg362
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (873) - ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**Les modifications suivantes aux documents de soumission entrent en vigueur immédiatement. Cet Amendement fait partie des documents de soumission.**

La modification 003 est émise pour les suivantes :

(1) Question et Réponse des soumissionnaires

---

**(1) Question et Réponse des soumissionnaires**

**QUESTION # 3:**

Notre courtier d'assurance nous dit que ce type d'assurance est destiné à assurer quelqu'un qui va piloter un avion avec des passagers, ce qui n'est pas le cas ici. Nous aimerions donc savoir si une assurance responsabilité civile générale, incluant le travail à l'aéroport ou sur le tarmac, serait suffisante ? Ou si vous pouviez nous expliquer pourquoi une responsabilité aérienne est nécessaire.

**RÉPONSE # 3:**

Veuillez soumissionner conformément aux CS02 conditions d'assurance, R2950D (2015-02-25) CG 10 Assurances et à l'annexe B Attestation d'assurance.

---

**QUESTION # 4:**

Nous nous demandons également pourquoi la responsabilité générale doit inclure :

"(a) Dynamitage.

(b) Battage de pieux et les travaux de caissons.

(c) Reprise en sous-œuvre.

(d) Enlèvement ou affaiblissement d'un support soutenant toute structure ou terrain, que ce support soit naturel ou non, si le travail est exécuté par l'entrepreneur assuré."

Nous ne ferons certainement pas de dynamitage, de battage de pieux, de travaux de caisson, de reprise en sous-œuvre et d'enlèvement de la toiture, qui n'affaiblissent pas la structure. Pouvons-nous les retirer de la responsabilité civile générale puisque nous refaisons la toiture d'un hangar ?

**RÉPONSE # 4:**

Veuillez soumissionner conformément aux CS02 conditions d'assurance, R2950D (2015-02-25) CG 10 Assurances et à l'annexe B Attestation d'assurance et se reporter à la page 2 du Attestation d'assurance de l'annexe B, Responsabilité civile des entreprises, qui stipule (avec emphase ajoutée) : " La police doit inclure ou être avalisée pour inclure la couverture des expositions ou des risques suivants si les travaux y sont assujettis : "

---

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES**